

La versione linguistica visualizzata è attualmente in fase di traduzione.

sloveno

Il nuovo testo è stato già tradotto nelle lingue seguenti: [SI](#).

Swipe to change

## Giurisprudenza nazionale

Slovenia

Questa sezione contiene informazioni sulla giurisprudenza slovena.

### Giurisprudenza online

#### Presentazione delle decisioni / Estremi

Il testo completo delle sentenze della *Vrhovno sodišče* (Corte suprema della Repubblica di Slovenia) delle quattro giurisdizioni di grado superiore di competenza generale, del *Višje delovno in socialno sodišče*, (tribunale superiore sociale e del lavoro della Repubblica di Slovenia) e dell'*Upravna sodišče* (tribunale amministrativo della Repubblica di Slovenia) è consultabile gratuitamente sul sito internet degli [organi giudiziari sloveni](#). I nomi delle parti non sono indicati (le sentenze sono rese anonime prima della pubblicazione). Oltre al testo originale e alle parole chiave sono pubblicate informazioni dettagliate sul fondamento giuridico della decisione e la massima della sentenza. Le parole chiave aiutano l'utente a identificare gli istituti giuridici pertinenti e il settore del diritto a cui si riferisce la sentenza; la massima mira a cogliere l'essenza dell'argomentazione giuridica della Corte in 10-100 parole.

Una selezione delle decisioni più importanti è tradotta in inglese ([Supreme Court KeyDecisions](#)).

Inoltre, le sentenze relative al risarcimento pecuniario per danni morali (non pecuniari) nel contenzioso civile sono consultabili mediante un [motore di ricerca speciale](#), che aiuta l'utente nella ricerca di giurisprudenza analoga per tipologia di lesione e data dell'evento.

Un nuova versione test del motore di ricerca avanzato della giurisprudenza è disponibile sul sito <http://novo.sodisce.si.arctur.net/search.php>

Dall'8 febbraio 2013 essa è disponibile sul sito <http://www.sodnapraksa.si/>

Tutte le decisioni pubblicate della [Corte costituzionale della Repubblica di Slovenia](#) sono consultabili sul sito internet della Corte. I pareri maggioritari e quelli distinti (dissenzianti e concorrenti) sono presentati per intero e gratuitamente, unitamente a parole chiave, brevi informazioni sul fondamento giuridico delle decisioni e un riepilogo. Una selezione di decisioni importanti è anche tradotta in inglese. Tutte le decisioni maggioritarie di merito (eccetto i pareri distinti) sono anche pubblicate in sloveno sulla Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

#### Esempi

##### Esempio 1: decisione della Corte suprema della Repubblica di Slovenia

(traduzione dal [testo in lingua slovena](#))

Documento n. VS1011121

Ruolo n.: decisione I Up 44/2009

Sezione: diritto amministrativo

Data della sessione: 12 marzo 2009

Settore del diritto: Codice di procedura amministrativa generale – Legge in materia di visti, asilo e immigrazione

Istituti: asilo – udienza – protezione internazionale – domanda reiterata – minore richiedente asilo – capacità processuale del minore

Base giuridica: articoli 42, 42/2, 42/3, 56, 119 della legge sulla protezione internazionale. Articoli 46, 237, 237/1-3 della legge sul procedimento amministrativo generale. Articoli 107, 108 della legge sul matrimonio e i rapporti familiari. Articolo 409 del codice di procedura civile. Articoli 27, 27/3, 64, 64 /1-3, 77 della legge sul contenzioso amministrativo.

Massima: un minore di età inferiore a 15 anni non possiede la capacità giuridica e pertanto l'autorità amministrativa non viola le norme di procedura negandogli l'opportunità di rendere una dichiarazione sui fatti e sulle circostanze che costituiscono il fondamento della decisione dell'autorità amministrativa

##### ESEMPIO 2: decisione della Corte costituzionale della Repubblica di Slovenia: U-I-425/06

(disponibile in [inglese](#))

**Nota:** la versione in lingua inglese del documento pubblicato potrebbe talvolta omettere alcuni dati, pur contenendo sempre, almeno, la massima della sentenza.

Atto impugnato: legge sulla registrazione delle unioni civili tra partner dello stesso sesso (Gazzetta ufficiale della Repubblica slovena, N. 65/05) (ZRIPS), articolo 22.

Dispositivo: l'articolo 22 della legge sulla registrazione delle unioni civili tra partner dello stesso sesso (Gazzetta ufficiale della Repubblica slovena, N. 65/05) è incostituzionale. Il *Državni zbor* (Assemblea nazionale) è tenuto a risolvere l'accertata situazione di incostituzionalità entro sei mesi dalla pubblicazione della sentenza sulla Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia. Fino a che l'incostituzionalità non sarà stata risolta, ai partner di unioni civili registrate tra partner dello stesso sesso si applicheranno le norme in materia di eredità previste per i coniugi ai sensi della legge sull'eredità (Gazzetta ufficiale della Repubblica socialista slovena nn. 15/76 e 23/78 e Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 67/01).

Massima: sotto il profilo del diritto all'eredità a seguito del decesso di uno dei partner (articolo 22 della legge sulla registrazione delle unioni civili tra partner dello stesso sesso), la posizione dei partner in unioni civili registrate tra partner dello stesso sesso è, dal punto di vista squisitamente fattuale e giuridico, comparabile con la posizione tipica dei coniugi. Le differenze nella regolamentazione dell'eredità tra coniugi e tra partner di unioni civili registrate tra partner dello stesso sesso non si basano pertanto su alcuna circostanza obiettiva e generale, bensì sull'orientamento sessuale. L'orientamento sessuale è una delle circostanze personali determinate nel primo paragrafo dell'articolo 14 della Costituzione (*Ustava*). Poiché non esiste alcuna motivazione costituzionalmente giustificabile per tale differenza, la norma impugnata si pone in contrasto con il primo paragrafo dell'articolo 14 dalla Costituzione.

Parole chiave: 1.5.51.1.15.1 – Giustizia costituzionale – decisioni – tipo di decisione della Corte costituzionale – Procedimento di controllo astratto di costituzionalità – non conformità di una norma con la Costituzione. 1.5.51.1.16 – Giustizia costituzionale – decisioni – tipo di decisione della Corte costituzionale – Procedimento di controllo astratto di costituzionalità – rinvio al legislatore per rendere costituzionale una norma. 5.2.2.1 – diritti fondamentali – parità – criteri di distinzione 14.1 - genere.

Base giuridica: Costituzione della Repubblica di Slovenia (URS) articoli 14.1, 14.2; Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali: articolo 14; legge sulla Corte costituzionale [ZUstS] articoli 40.2, 48.

## Formati

La [giurisprudenza delle Corte suprema e degli altri organi giudiziari ordinari e speciali](#) è disponibile in formato HTML. La giurisprudenza della [Corte costituzionale della Repubblica slovena](#) è disponibile in formato HTML e talvolta anche in formato PDF.

## Ulteriori procedimenti

Riguardo alle [sentenze](#), non sono disponibili informazioni sulla pendenza dei procedimenti, sull'irrevocabilità della decisione o sull'esistenza di ulteriori procedimenti.

Peraltro, il sito internet della Corte costituzionale fornisce informazioni di base sui procedimenti pendenti, quali il numero di iscrizione a ruolo assegnato e la data di deposito. Vengono pubblicati settimanalmente l'ordine del giorno distinto per ogni settimana e l'elenco delle cause che saranno discusse nella consueta sessione plenaria del giovedì.

## Norme in materia di pubblicazione

Gli organi giudiziari scelgono le sentenze da pubblicare. Il criterio principale di scelta è il grado d'importanza per l'evoluzione della giurisprudenza degli organi giudiziari di grado inferiore. Le sentenze e le decisioni di interesse pubblico sono generalmente rese pubbliche con contestuale comunicato stampa.

## Link correlati

[giurisprudenza della Corte costituzionale, giurisprudenza](#)

Ultimo aggiornamento: 05/12/2016

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.